



 **Speedglas™**

Welding Safety

3M™ Speedglas™ Schweißmaske G5-03

# Vielseitigkeit für mehr Leistung

3M Science. Applied to life.™

# Schluss mit Kompromissen

Sind Sie ein professioneller Schweißer, der eine Vielzahl von Schweiß- und Schleifarbeiten ausführt?

Sie benötigen eine Schweißmaske, die so vielseitig ist, dass Sie keine Kompromisse bei der Funktion, Leistung ODER Sicherheit eingehen müssen.

Deswegen haben wir die 3M™ Speedglas™ Schweißmaske G5-03 entwickelt.

**Vielseitigkeit für mehr Leistung!**

Diese Schweißmaske ist für Schweißer konzipiert, die ...



... gefilterte Luft benötigen<sup>1)</sup>



... eine hervorragende Sicht benötigen



... Schutz vor der Strahlung durch Lichtbögen benötigen<sup>2)</sup>



... Schleifarbeiten ausführen müssen



... eine bequeme, gut ausbalancierte Maske benötigen



... Kompatibilität mit Schutzhelmen benötigen<sup>3)</sup>

Diese Maske bietet drei verschiedene automatische Blendschutzstufen und vier Dunkelstufen von passiven Schweißfiltern<sup>4)</sup>:



Variable Farbe



Hellstufe 2,5 + Heftschweißen



Natürliche Farbe



Passiv

<sup>1)</sup> Nur G5-03 Pro Air

<sup>2)</sup> Schutz vor Strahlung durch den Lichtbogen (UV, IR und sichtbare Strahlung)

<sup>3)</sup> Nur G5-03 Pro

<sup>4)</sup> Verfügbarkeit kann je nach Modell und Region variieren

# Einzigartiges Design ...

Die 3M Speedglas™ Schweißmasken der Serie G5-03 wurden für professionelle Schweißer entwickelt und bieten Modularität sowie eine Vielzahl an auswählbarem Zubehör.

**Ergonomische Kopfbänder**



**Entwickelt mit kontrollierbarem Luftstrom**



Mehr dazu auf Seite 10

**Externer Regler für Luftstrom**

Mehr dazu auf Seite 10



**Verschiedene Schutzabdeckungen verfügbar**



Mehr dazu auf Seite 15

**Optionale Helmlampe**



Mehr dazu auf Seite 13

3M™ Speedglas™ Schweißmaske  
G5-03 Pro Air

# ... zwei vielseitige Schweißmasken.

**TIPP-Funktion zum Schleifen und Trennen**

Mehr dazu auf Seite 9



**Großflächige Abdeckung**



**Breites Sichtfeld**



**Schutzhelmadapter**

Mehr dazu auf Seite 11



**Optionale innere Vorsatzscheibe mit Anti-Fog Beschichtung**



**Mehrere Schweißfilter zur Auswahl**

Mehr dazu auf den Seiten 6-7



**Gemeinsame Komponenten mit G5-01**  
Zubehör, Schweißfilter, Vorsatzscheiben



3M™ Speedglas™ Schweißmaske  
G5-03 Pro



## Hervorragende klare Sicht vor, während und nach dem Schweißen

Dank der 3M™ Speedglas™ Natural Colour Technology erscheinen Farben heller und realistischer – sowohl bei Hell- wie auch bei Dunkelstufen. Eine realistischere Farbwarnnehmung sorgt für mehr:

### Genauigkeit

Sie können bei der Verwendung des Schweißfilters Farbtöne wählen und Kontraste erkennen sowie mehr Details wahrnehmen.

### Produktivität

Sie können sich besser auf die Einrichtung des Schweißbades, die Schweißtechnik und die Kontrolle gerade fertiggestellter Schweißnähte konzentrieren.

### Qualität

Sie können die Qualität und Präzision der Schweißnähte verbessern.

Dunkelstufe 8 bei Einstellung A – natürlicher Farbton

Dunkelstufe 8 bei Einstellung B – kalter Farbton

Dunkelstufe 8 bei Einstellung B – warmer Farbton



## Welcher Farbton ist für Sie am besten geeignet?

Wählen Sie unseren Schweißfilter mit der variablen Farbtechnologie 3M™ Speedglas™ Variable Color Technology, um eine noch bessere Sicht und Kontrolle über Ihr Schmelzbad, die Schweißnaht und den Lichtbogen zu haben. Diese ermöglicht es, den Farbton anzupassen, den Sie durch den Schweißfilter in der Dunkelstufe sehen.

Wenn nicht geschweißt wird, zeigt der Filter die Farben in ihrem natürlichen Farbton an (Natural Colour Technology).

Je nach Schweißanwendung und Werkstoff können Sie zwischen drei Filtertönen wählen.

## Wählen Sie den Schweißfilter, der sich am besten für Ihre Arbeitsanforderungen und Präferenzen eignet

3M bietet verschiedene optimierte\* Blendschutzkassetten und passive Scheiben. Die 3M™ Speedglas™ Filter für die G5-01 eignen sich auch für die Maske G5-03 und umgekehrt, sodass Sie optimal davon profitieren.



### G5-01/03VC (Variable Farbe)

Variable Farbtechnologie mit drei wählbaren Farbtönen in der Dunkelstufe

TIPP-Funktion (TAP Mode)

Einstellung auf Dunkelstufe 14 zum Schweißen im höheren Amperebereich

Vier Sensoren für die Lichtbogenerkennung

Bluetooth-Verbindung



### G5-01/03TW (Heftschweißen)

Hellstufe 2,5

TIPP-Funktion (TAP Mode)

Vier Sensoren für die Lichtbogenerkennung

Bluetooth-Verbindung



### G5-01/03NC

Zum Schleifen manuell in Hellstufe feststellbar

Zum Trennen manuell feststellbar in Dunkelstufe 5

3 Sensoren für die Lichtbogenerkennung



### G5-01/03-Passiv

Dunkelstufe 11 (auch erhöhte Dunkelstufen 10–13)

\* Datum der Einführung kann je nach Modell und Region variieren

## Optimieren Sie Ihre Schleifarbeiten

Die Helligkeitsstufe 2,5\* bieten Ihnen zusammen mit einer optionalen Helmlampe eine bessere Sichtbarkeit bei Ihren Schleifarbeiten. Die TIPP-Funktion ermöglicht den schnellen und mühelosen Wechsel zwischen dem Schweiß- und dem SCHLEIF- (oder TRENN-)Modus.



Helligkeitsstufe 2,5



TIPP-Funktion  
(TAP Mode)



Helmlampe



\*Stufe 2,5 nur bei der TW-Kassette

Durch Tippen an der Seite der Schweißmaske können Sie mühelos zwischen dem Schleif- oder Trennmodus sowie dem Schweißmodus wechseln – mit und ohne Handschuhe.

## Umschalten mit nur einmal Tippen

Schneller Wechsel zwischen den Arbeitsmodi (SCHLEIFEN/ TRENNEN und SCHWEISSEN) durch einfaches Antippen der Maskenseite – selbst, wenn Sie Handschuhe tragen.

Die TIPP-Funktion ist sowohl robust als auch intuitiv. Sie kann nach Bedarf jederzeit durch Drücken der ADF-Tasten deaktiviert werden.

Die TIPP-Funktion ist in die Schweißfilter G5-01/03TW und G5-01/03VC integriert und ermöglicht durch die tastenlose Steuerung eine bessere Produktivität.



**1**  
Mit der Benutzeroberfläche auf dem Filter können Sie einstellen, ob Sie die TIPP-Funktion mit dem Schleif- oder Trennmodus verwenden möchten.



**2**  
TIPPEN Sie 3-mal an die Seite der Schweißmaske, um zwischen dem SCHLEIF- und SCHWEISS-Modus oder dem TRENN- und SCHWEISS-Modus zu wechseln.



**3**  
Der Filter wechselt auf die gewünschte Einstellung.

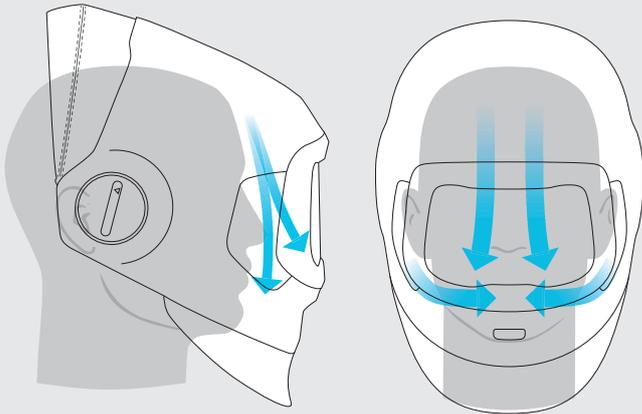


**4**  
Tippen Sie erneut und der Filter wechselt zurück auf den Schweißmodus.

3M™ Speedglas™ Schweißmaske G5-03 Pro Air

## Kontrollieren Sie Ihren Luftstrom

Das Luftkanalsystem bietet Ihnen drei Optionen zur Ausrichtung zum Gesicht, zum Visier und eine Kombination aus beidem. Die optimierte Luftverteilung und die kontrollierbare LuftstromEinstellung verhindern u. a. Irritationen der Augen. Dadurch wird der Tragekomfort Ihrer Maske noch weiter verbessert.



### LuftstromEinstellung rechts

Richten Sie den Luftstrom zum Gesicht, zum Visier oder zu einer Kombination aus beidem aus.

### Luftstromregelung links

Sie können festlegen, welche Luftmenge aus dem oberen Einlass oder den beiden Seiteneinlässen kommen soll.

## Ihre Auswahl an Gebläse- oder Druckluftsystemen

3M bietet verschiedene Gebläse- und Druckluft-Atemschutzsysteme an, die vor gefährlichen Schweißrauchen schützen und zugleich ein komfortables Tragegefühl bieten.

> Erfahren Sie mehr über die verfügbaren Gebläse- und Druckluftsysteme auf Seite 18



3M™ Speedglas™ Schweißmaske G5-03 Pro

## Der Schutz, den Sie benötigen

Manchmal müssen Sie in Arbeitsumgebungen schweißen, in denen ein Schutzhelm erforderlich ist. Die G5-03 Schweißmaske kann mithilfe eines Adapters schnell und einfach an verschiedenen 3M Schutzhelmen befestigt werden.



Adapter für die einfache und schnelle Befestigung am Schutzhelm.

> Erfahren Sie mehr über die verfügbaren Schutzhelme auf Seite 18

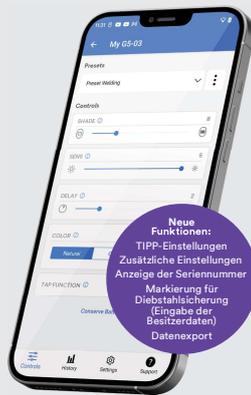


3M™ Speedglas™ Rückentragplatte für den harten Einsatz

## Erleichtert den Arbeitsalltag der Schweißer und macht sie produktiver.

Einige Schweißer ziehen es vor, eine Rückentragplatte für den harten Einsatz zu tragen, die das Gebläseatemschutzsystem flach auf dem Rücken hält und die Bewegung am Arbeitsplatz erleichtert.

Die Rückentragplatte für anspruchsvolle Schweißarbeiten und das 3M™ Adflo™ Gebläseatemschutzsystem bieten Tragekomfort, ein geringes Gewicht, Robustheit, Stabilität und eine gute Ausgewogenheit.



### 3M™ Connected Equipment App

Nutzen Sie Ihre G5-03 Schweißmaske optimal, indem Sie sie mit der 3M Equipment App verbinden.

- Ermöglicht das Einstellen Ihrer Ausrüstung
- Erinnerungen an anstehende Wartungen
- Schneller Zugriff auf Bedienungsanleitungen
- Einstellbare Modi für Dunkelstufen (Shade), die Empfindlichkeit (Sensitivity) und die Aufhellverzögerung (Delay)
- Anwendungsübersichten der Blendschutzkassette wie Betriebsstunden, Stunden in der Dunkelstufe oder die Anzahl der Ein-/Aus-Zyklen.

#### Bluetooth®

Mit der Bluetooth-Verbindung zur Schweißmaske können Sie:

- Anwendungsdaten extrahieren
- Firmware aktualisieren
- Wartungsprotokolle der Schweißmaske überprüfen

**Neue Funktionen:**  
TIPP-Einstellungen  
Zusätzliche Einstellungen  
Anzeige der Seriennummer  
Markierung für Diebstahlsicherung (Eingabe der Besitzerdaten)  
Datenexport



Entwickelt für eine gleichmäßige Lichtverteilung zum Werkstück.



## Mehr Licht für Ihren Arbeitsplatz

Die optionale, an der Maske befestigte Helmlampe ermöglicht Schweißern auch in schlecht beleuchteten Arbeitsumgebungen ein produktives Arbeiten. Sie bietet eine bessere Sicht auf den Arbeitsbereich vor und nach dem Schweißen, sodass der Anwender nicht schnell ermüdet.

3M™ Speedglas™ Helmlampe ist leicht und platzsparend. Sie dient Schweißern als Unterstützung in Umgebungen mit schlechten Lichtverhältnissen.

**Stromversorgung durch die Adflo Gebläseeinheit**

**Separate wiederaufladbare Batterie**



Schweißer, die die belüftete Schweißmaske 3M™ G5-03 Pro Air einsetzen, können die Helmlampe mit der 3M™ Adflo™ Gebläseeinheit mit Strom versorgen. Dadurch ist keine zusätzliche Batterie erforderlich und ein längerer Betriebseinsatz wird ermöglicht.

Ein Batteriepack steht Schweißern zur Verfügung bei der Verwendung der Schweißmaske G5-03 Pro. Es kann an der Rückseite der Schweißmaske befestigt werden, sodass es komfortabel ist.



## Die Sicherheit beim Schweißen im Fokus

3M™ Speedglas™ Schweißmaske G5-03 Pro Air ist entsprechend TH3 (CE)\* zertifiziert. Diese Schutzstufe reduziert erheblich die Belastung durch Schadstoffe in der Luft, wenn die Maske die ganze Zeit über getragen wird.

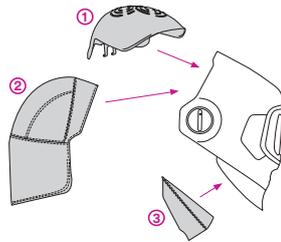
Die 3M Speedglas Schweißmaske G5-03 Pro verfügt über Schutzhelmadapter und ist dafür konzipiert und getestet, mit ausgewählten 3M Schutzhelmen der Serien X5000, G3000 und H700 verwendet zu werden. Die 3M Speedglas Schweißmaske G5-03 Pro kann in Kombination mit konventionellen 3M Atemschutzmasken verwendet werden wie beispielsweise den 3M™ Partikelmasken der Aura™ Serie.

Erleben Sie die Sicherheit eines zertifizierten Schutzsystems!

\* Siehe Benutzeranleitung. TH3 mit Partikelfiltern, TH2 bei Verwendung mit zugelassenen Gas- und Dampffiltern und Luftschlauch.

## Verbessern Sie Ihren Schutz

Benötigen Sie zusätzlichen Schutz vor Hitze, Strahlung, Schweißspritzern und Funken? Zusätzlich stehen Ihnen erweiterte Abdeckungsoptionen zur Verfügung, die Ihren Schutz und Tragekomfort erhöhen.



### 1 Anstoßschutz

Schützt den Schweißer vor einem Anstoßen mit dem Kopf.

### 2 Kopfschutz

Verbessern Sie die Abdeckung Ihres Kopfes mit einem zusätzlichen Kopfschutz aus Gewebe.

### 3 Halsschutz

Der austauschbare untere Teil der Schweißmaske ermöglicht dem Schweißer ein Anpassen des Halsschutzes an seine Schweißanforderungen entsprechend der Kopfgröße, Arbeitsposition und Arbeitsanwendung.

### Funkenschutz

Schwer entflammendes Gewebe schützt den Schweißer vor Funken und Schweißspritzern.



➤ Erfahren Sie mehr über unser Sortiment an erweitertem Kopf- und Halsschutz auf Seite 17

Fügen Sie die Gewebeabdeckung und den erweiterten größeren Gewebe-Kopfschutz hinzu, um Ihren Schutz vor Funken zu maximieren





3M™ Speedglas™ Schweißmaske G5-03 E

## Konzipiert für vielseitige, kostengünstige Schweißanwendungen

Suchen Sie eine vielseitige, kostengünstige Schweißmaske, verbunden mit der Qualität der Marke 3M™ Speedglas™? Dann lernen Sie die 3M™ Speedglas™ Schweißmaske G5-03 E kennen. Dieses einzigartige Modell der Serie G5-03 für Schleif- und Schneidarbeiten bietet eine gute Abdeckung bei gleichzeitig schmalem Design und geringem Gewicht.



Mehrere Schweißfilter zur Auswahl  
Mehr dazu auf den Seiten 6–7



G5-03 E

9000er Serie

## Bessere Abdeckung

Mehr als 11% bessere Abdeckung als unsere vorherigen Helme in der gleichen Preisklasse.

## Technische Daten

			
<b>3M™ Speedglas™ Automatik-Schweißfilter Serie G5-01/03</b>			
MMAW (Elektrode)	✓	✓	✓
MIG/MAG	✓	✓	✓
WIG (>20 A)	✓	✓	✓
WIG (1 A–20 A)	✓	✓	✓
Plasma (Schweißen und Trennen)	✓	✓	✓
Risiko von verborgenen Lichtbögen	✓	✓	✓
Heftschweißen	✓	✓	✓
Schleifen	✓	✓	✓
Sichtfeld (Schweißfilter)	109 × 73 mm	109 × 73 mm	107 × 55 mm
3M™ Speedglas™ Natural Colour Technology	✓	✓	✓
Variable Farbmodi (A-B-C)	✓	✓	✓
TIPP-Funktion (TAP-Mode)	✓	✓	✓
Bluetooth-tauglich	✓	✓	✓
Batterielaufzeit	1.500–2.000 Stunden	1.500–2.000 Stunden	2500 Stunden
Klassifizierung (ISO)	V2	V2	V2
Dunkelstufe	Dunkelstufe 8–14	Dunkelstufe 8–13	Dunkelstufe 8–12
TRENN-Modus	Ja, Schutzstufe 5	Ja, Schutzstufe 5	Ja, Schutzstufe 5
Modus für Heftschweißen		✓	
Hellstufe	Schutzstufe 3	Schutzstufe 2,5	Schutzstufe 3
UV-/IR-Schutz	Dunkelstufe 14 (permanent)	Dunkelstufe 13 (permanent)	Dunkelstufe 12 (permanent)
Autom. EIN	✓	✓	
Abdunklungszeit	0,1 ms (+23 °C)	0,1 ms (+23 °C)	0,1 ms (+23 °C)
Speichermodus	Ja, über Mobil-App	Ja, über Mobil-App	
Delay-Funktion (Aufhellzeit dunkel-hell)	50–1.300 ms	50–1.300 ms	40–470 ms
Anzahl der Sensoren (Lichtbogenerkennung)	4	4	3

	
<b>3M™ Speedglas™ Passivfilter G5-01/03</b>	
Größe	110 × 90 mm
Dunkelstufe	10, 11, 12, 13

## Gemeinsame Ersatz- und Zubehörteile von G5-01 und G5-03 Pro



Um vor Ort ausreichend Flexibilität sicherzustellen, sind viele Ersatzteile für G5-01 auch mit G5-03 kompatibel. Dadurch haben Sie einen geringeren Lagerbestand an Ersatzteilen und haben gleichzeitig die Flexibilität, Ihre Ausrüstung in Stand zu halten.

Alle mit der G5-01 gemeinsamen Komponenten sind mit einem Punkt (•) nach der Artikelnummer markiert.

Beispiel: **16 90 30 •** Hals- und Schulterabdeckung

\* Datum der Einführung kann je nach Modell und Region variieren



## 3M™ Speedglas™ Schweißmaske G5-03 Pro

G5-03 Pro Schweißmaske ohne Schweißfilter  
 Artikelnr. **63 18 00**

G5-03 Pro Schweißmaske mit Schweißfilter G5-01/03TW  
 Artikelnr. **63 18 20**

G5-03 Pro Schweißmaske mit Schweißfilter G5-01/03VC  
 Artikelnr. **63 18 30**



## 3M™ Speedglas™ Schweißmaske G5-03 Pro Air

G5-03 Pro Air Schweißmaske ohne Schweißfilter  
 Artikelnr. **63 28 00**

G5-03 Pro Air Schweißmaske ohne Schweißfilter, 3M™ Adflo™ Gebläseeinheit und Tragetasche  
 Artikelnr. **63 77 00**

G5-03 Pro Air Schweißmaske mit Schweißfilter G5-01/03TW, 3M™ Adflo™ Gebläseeinheit und Tragetasche  
 Artikelnr. **63 77 20**

G5-03 Pro Air Schweißmaske mit Schweißfilter G5-01/03VC, 3M™ Adflo™ Gebläseeinheit und Tragetasche  
 Artikelnr. **63 77 30**

## Zubehör

Gemeinsam bei G5-03 Pro und G5-03 Pro Air



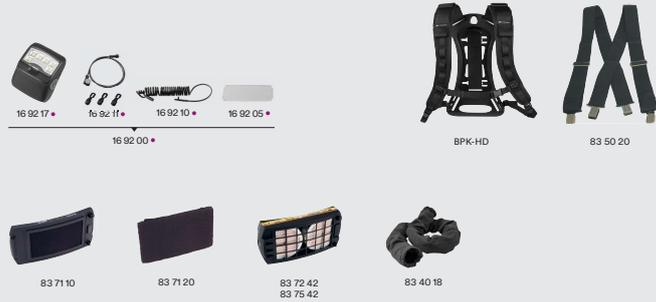
Artikelnr.	Beschreibung	Artikelnr.	Beschreibung	Artikelnr.	Beschreibung
<b>16 90 20 •</b>	Kopfschutz aus Gewebe	<b>16 90 24 •</b>	Anstoßschutz G5-01/03	<b>16 90 42 •</b>	Halsschutz aus Stoff (groß)
<b>16 90 21 •</b>	Kopfschutz fluoreszierendes Gelb	<b>16 90 30 •</b>	Hals- und Schulterabdeckung	<b>16 90 43 •</b>	Halsschutz aus Leder
<b>16 90 22 •</b>	Kopfschutz aus Leder	<b>16 90 35 •</b>	Großes Schutzkit (Hals- und Schulterabdeckung sowie großer Kopfschutz aus Gewebe)	<b>16 91 00 •</b>	Kopfschutz, schwarz/grau
<b>16 90 23 •</b>	Kopfschutz aus Gewebe (groß)	<b>16 90 41 •</b>	Halsschutz aus Stoff (klein)		

(•) Ein violetter Punkt markiert gemeinsame Komponenten mit G5-01

**Zubehör**  
3) Nur G5-03 Pro



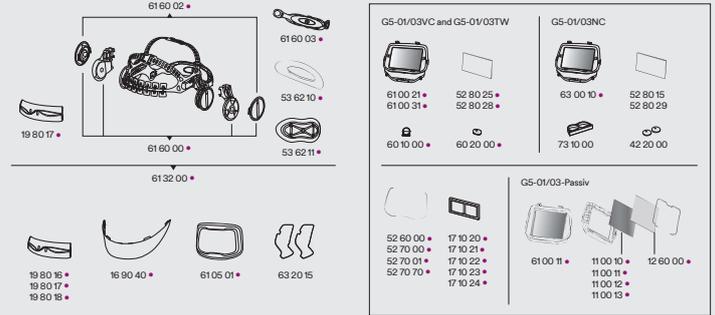
**Zubehör**  
1) Nur G5-03 Pro Air



Artikelnr.	Beschreibung	Artikelnr.	Beschreibung	Artikelnr.	Beschreibung
16 92 00 *	Helmlampe, inkl. Montageteilen und Kabeln	16 92 23 *	Tasche mit Adflo Batterie, für Helmlampe bei Verwendung des mitgelieferten Druckluftreglers (nicht abgebildet)	83 71 20	Geruchsfilterpad
16 92 05 *	Vorsatzscheibe für Helmlampe, Packung mit 5 Stück	19 71 70	Schutzhelmadapter G5-03 Pro (XS)	83 72 42	Adflo Gasfilter A1B1E1
16 92 10 *	Langes Stromkabel für Helmlampe	19 71 71	Schutzhelmadapter G5-03 Pro (G3000)	83 75 42	Adflo Gasfilter A2
16 92 11 *	Kurzes Stromkabel für Helmlampe	83 40 18	Schwer entflammbarer Luftschlauchüberzug (bei Verwendung der Helmlampe empfohlen)	ACK081	Wiederaufladbare Batterie
16 92 15	Helmlampen-Kit (Lampe, Kabel, Halter mit Kabel und Batterie)	83 50 20	Hosenträger für Gebläseeinheit	AL2A/SP	Batterieladekabel für ACK081
16 92 16	Schweißmaske, Helmlampenhalter für Batterie mit Montageteilen	83 71 10	Adflo Geruchsfilter	BPK-HD	Rückentrageplatte für Gebliäseschutzsystem
16 92 17 *	Helmlampe			H-701T-SF	3M® Schutzhelm G3001 (nicht belüftet)
				X5500NVE	3M® Schutzhelm X5500NVE (nicht belüftet)

(\*) Ein violetter Punkt markiert gemeinsame Komponenten mit G5-01

**Ersatz- und Zubehörteile**  
Gemeinsam bei G5-03 Pro und G5-03 Pro Air



**Ersatz- und Zubehörteile**  
1) Nur G5-03 Pro Air



**Ersatz- und Zubehörteile**  
3) Nur G5-03 Pro



Artikelnr.	Beschreibung	Artikelnr.	Beschreibung	Artikelnr.	Beschreibung
11 00 10	Passives Schweißfilterglas, Dunkelstufe 10 (90 x 110).	52 60 00 *	Äußere Vorsatzscheibe (Standard), Packung mit 10 Stück	61 05 01	Frontrahmen G5-01/03
11 00 11	Passives Schweißfilterglas, Dunkelstufe 11 (90 x 110).	52 70 00 *	Äußere Vorsatzscheibe (kratzfest), Packung mit 10 Stück	61 32 00 *	Kopfbänder mit Befestigungsteilen
11 00 12	Passives Schweißfilterglas, Dunkelstufe 12 (90 x 110).	52 70 01 *	Äußere Vorsatzscheibe (extra kratzfest), Packung mit 10 Stück	61 37 00 *	Verbindungsschlauch zwischen Luftkanal und Luftschlauch (kurz)
11 00 13	Passives Schweißfilterglas, Dunkelstufe 13 (90 x 110).	52 70 70 *	Äußere Vorsatzscheibe (hitzebeständig), Packung mit 10 Stück	61 37 01	Halterung für Luftschlauch
12 60 00	Innere Vorsatzscheibe für Passivfilter	52 80 25 *	Innere Vorsatzscheibe, Packung mit 5 Stück	61 40 00	Gesichtsabdichtung
16 90 40	Halschutz Starr	52 80 28 *	Innere Vorsatzscheibe, Anti-Fog-Beschichtung	61 60 00 *	Drehgelenk- und Einstellungsmechanismus, inkl. Drehknöpfe
17 10 20	Vergrößerungslinse 1,0X	53 62 10 *	Polster für Kopfband G5-01/03	61 60 02	Drehknöpfe
17 10 21	Vergrößerungslinse 1,5X	53 62 11 *	Große Kopfauflege	61 60 03	Kopfbänder, hinterer Teil
17 10 22	Vergrößerungslinse 2,0X	60 10 00	Batteriehalterung	63 00 10 *	Speedglas Schweißfilter G5-03/VC
17 10 23	Vergrößerungslinse 2,5X	60 20 00	Batterie CR2450	63 18 95	Helmschale G5-03 Pro, kein Kopfband
17 10 24	Vergrößerungslinse 3,0X	61 00 11	Speedglas Passives Schweißfilter-Kit G5-01/03 (Dunkelstufe 11)	63 20 15	Abdeckplatten für Seitenfenster
17 10 25	Halterung für Vergrößerungslinse	61 00 21	Speedglas Schweißfilter G5-01/03TW	63 28 90	Helmschale G5-03 Pro Air, kein Kopfband
19 80 16	Schweißband (Frottee), Packung mit 3 Stück	61 00 31	Speedglas Schweißfilter G5-01/03VC	79 01 05	Tragetasche
19 80 17	Schweißband (weiche Baumwolle), Packung mit 3 Stück				
19 80 18	Schweißband (Leder)				

(\*) Ein violetter Punkt markiert gemeinsame Komponenten mit G5-01



### 3M™ Speedglas™ Schweißmaske G5-03 E

G5-03 E Schweißmaske ohne Schweißfilter  
**Artikelnr. 63 10 00**

G5-03 E Schweißmaske mit Schweißfilter  
 G5-01/03NC  
**Artikelnr. 63 10 10**

## Zu nah am Lichtbogen?

Beginnen Sie zunächst mit der einfachsten Lösung:  
 Ersetzen Sie häufiger die äußeren Vorsatzeiben  
 Ihres Schweißfilters!

Wenn Sie mehr Detailsicht benötigen, probieren Sie  
 eine der Vergrößerungslinsen aus. Sie sind in den  
 Stärken 1,0-fach/1,5-fach/2,0-fach/2,5-fach und  
 3,0-fach erhältlich. Weitere Informationen finden  
 Sie im Abschnitt „Ersatzteile und Zubehör“ für jede  
 Schweißmaske.



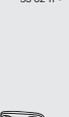
Die 3M™ Speedglas™  
 Schweißmaske G5-03 E ist  
 kompatibel mit mehreren Teilen  
 und Komponenten unserer  
 anderen Schweißmasken.



### Zubehör G5-03 E



### Ersatz- und Verschleißteile G5-03 E



G5-01/03VC und G5-01/03TW		G5-01/03NC	
61 00 21 •	52 80 25 •	63 00 10 •	52 80 15
61 00 31 •	52 80 28 •		52 80 29
60 10 00 •	60 20 00 •	73 10 00	42 20 00
G5-01/03-Passiv			
52 60 00 •	17 10 20 •	61 00 11 •	11 00 10 •
52 70 00 •	17 10 21 •		11 00 11 •
52 70 01 •	17 10 22 •		11 00 12 •
52 70 70 •	17 10 23 •		11 00 13 •
	17 10 24 •		

Artikelnr.	Produktbezeichnung	Artikelnr.	Produktbezeichnung	Artikelnr.	Produktbezeichnung
11 00 10	• Passives Schweißfilterglas, Dunkelstufe 10 (90 × 110).	16 90 01	Halsschutz aus Spezialgewebe (Baumwolle und Para-Aramid)	52 80 29	Innere Vorsatzeibe Anti-Fog, Ser-Packung
11 00 11	• Passives Schweißfilterglas, Dunkelstufe 11 (90 × 110).	16 90 05	Kopfschutz aus Spezialgewebe (Baumwolle und Para-Aramid)	53 62 10	• Polster für Kopfband G5-01/03
11 00 12	• Passives Schweißfilterglas, Dunkelstufe 12 (90 × 110).	16 91 00	Kophaube aus Spezialgewebe (Baumwolle und Para-Aramid), schwarz/grau	60 10 00	• Batteriehalterung
11 00 13	• Passives Schweißfilterglas, Dunkelstufe 13 (90 × 110).	16 92 05	• Vorsatzeibe für Helmlampe, Ser-Packung	63 10 95	• Helmschale G5-03 E ohne Kopfband
12 60 00	• Innere Vorsatzeibe für Passivfilter	16 92 15	• Helmlampen-Kit (Lampe, Batterieadekabel, Halter mit Kabel und Batterie)	60 20 00	• Batterie CR2450
17 10 20	• Vergrößerungslinse 1,0-fach	16 92 16	Schweißmasken-Helmlampenhalter für Batterie mit Montageteilen	61 00 11	• Speedglas Passives Schweißfilter-Kit G5-01/03 (Dunkelstufe 1)
17 10 21	• Vergrößerungslinse 1,5-fach	16 92 17	• Helmlampe	61 00 21	• Speedglas Schweißfilter G5-01/03TW
17 10 22	• Vergrößerungslinse 2,0-fach	42 20 00	Batterie CR2032 Lithium 3 V, 2er-Packung	61 00 31	• Speedglas Schweißfilter G5-01/03VC
17 10 23	• Vergrößerungslinse 2,5-fach			61 05 01	• Frontabdeckung G5-01/03
17 10 24	• Vergrößerungslinse 3,0-fach			63 00 10	• Speedglas Schweißfilter G5-03NC
16 40 05	• Ohr- und Halsschutz aus Leder (3 Teile)			70 50 20	• Kopfband mit Befestigungsteilen und Schweißband
16 75 20	Schweißband aus Frottee, Illa, 2er-Packung	52 60 00	• Äußere Vorsatzeibe (Standard), 10er-Packung	70 60 30	• Befestigungsteile Kopfband (inkl. Gelenkverbindungen)
16 76 00	Schweißband aus Frottee, 20er-Packung	52 70 00	• Äußere Vorsatzeibe (kratzfest), 10er-Packung	73 10 00	• Batteriehalterung
16 80 00	Schweißband aus Leder	52 70 01	• Äußere Vorsatzeibe (extra kratzfest), 10er-Packung	ACK0818	• Wiederaufladbare Batterie
16 80 10	Schweißband aus weicher Baumwolle (Länge 24 cm), 2er-Packung	52 70 70	• Äußere Vorsatzeibe (Hitzechutz), 10er-Packung	AL2AI/SP	• Batterieadekabel für ACK0818
16 80 12	Schweißband aus weicher Baumwolle (Länge 21 cm), 2er-Packung	52 80 15	• Innere Vorsatzeibe, Ser-Packung		
		52 80 25	• Innere Vorsatzeibe, Ser-Packung		
		52 80 28	• Innere Vorsatzeibe Anti-Fog		

(\*) Der blaue Punkt markiert alle gemeinsamen Teile mit G5-01/03 Pro/Pro Air

Die Speedglas Schweißmasken der Generation 5

# Die passende Lösung für jede Tätigkeit



3M™ Speedglas™  
Schweißmaske G5-01

3M™ Speedglas™  
Schweißmaske G5-02

3M™ Speedglas™  
Schweißmaske G5-03

**Intensive Schweiß- und  
Schleifarbeiten**

**WIG-  
Schweißen**

**Schweißen und Schleifen**



**Erfahren Sie mehr über die G5-03 Schweißmaske**  
[youtube.com/3MSpeedglas](https://youtube.com/3MSpeedglas)

## **⚠️ WARNUNG**

In Prüfnormen (z. B. EN-Normen) für persönliche Schutzausrüstung sind alle für die Produkte relevanten Anforderungen und Prüfungen festgelegt. Prüfen Sie alle zur Verfügung stehenden technischen Informationen und Produktzeichnungen, um die Art und das Schutzniveau der jeweils vorliegenden PSA zu ermitteln. Diese Informationen sollten bei der Erstellung einer Gefährdungsbeurteilung berücksichtigt werden, jedoch nicht isoliert. Es müssen immer auch alle örtlichen Vorschriften und Anforderungen berücksichtigt werden. Es liegt jedoch in der alleinigen Verantwortung des Unternehmens bzw. Vorgesetzten, die vorliegenden tatsächlichen Gefährdungen abschließend zu bestimmen und die notwendigen Schutzmaßnahmen zu ergreifen. Weitere Informationen finden Sie in der Gebrauchsanweisung oder wenden Sie sich an den technischen Support von 3M. Bitte beachten Sie: Darstellungen des Produkts zeigen möglicherweise nicht die zugelassene Kombination von Zubehörteilen

 [facebook.com/3MSpeedglas](https://facebook.com/3MSpeedglas)

 [Instagram.com/3MSpeedglas](https://Instagram.com/3MSpeedglas)

 [youtube.com/3MSpeedglas](https://youtube.com/3MSpeedglas)

# 3M

3M Deutschland GmbH  
Personal Safety Division -  
Arbeitsschutz  
Carl-Schurz-Straße 1  
41453 Neuss  
E-mail: [arbeitsschutz.de@mmm.com](mailto:arbeitsschutz.de@mmm.com)  
[www.3m.de/arbeitsschutz](http://www.3m.de/arbeitsschutz)

3M Österreich GmbH  
Personal Safety Division -  
Arbeitsschutz  
Kranichberggasse 4  
1120 Wien  
[arbeitsschutz-at@mmm.com](mailto:arbeitsschutz-at@mmm.com)  
[www.3maustria.at/arbeitsschutz](http://www.3maustria.at/arbeitsschutz)

3M (Schweiz) GmbH  
Personal Safety Division -  
Arbeitsschutz  
Eggstrasse 91  
8803 Rüschlikon  
[arbeitsschutz-ch@mmm.com](mailto:arbeitsschutz-ch@mmm.com)  
[www.3mschweiz.ch/arbeitsschutz](http://www.3mschweiz.ch/arbeitsschutz)

Bitte recyceln. Gedruckt in Deutschland.  
© 3M 2023.  
Alle Rechte vorbehalten. 3M und Speedglas  
sind in Kanada unter Lizenz verwendete  
Markenzeichen der 3M Company. Der Name  
Bluetooth und das Bluetooth Logo sind  
Marken der Bluetooth Special Interest Group.